

## 伊莱恩·菲利普斯博士，埃丝特，第二讲

© 2024 伊莱恩·菲利普斯和特德·希尔德布兰特

在这一点上，我们开始讨论以斯帖记的文本，我将主要阅读新国际版本，尽管我有时也会指出希伯来语的更字面翻译的内容。当我们开始时，重要的是要认识到第一章是对国王的刻意宏大的介绍。他的名字一开始就出现了两次。

这种风格风格为通过对波斯宫廷的描述而不断出现的二人组奠定了基础。荣誉和皇室是两个非常重要的主题，在本章中反复联系在一起。姓名、头衔和职位似乎是最重要的，但读者会意识到，事实上，文本对波斯君主制的上层阶级进行了很大的嘲笑。

《以斯帖记》中表示荣誉的主要术语是希伯来语中的 *yakar*。该词的形容词形式意味着珍贵、昂贵、稀有或有价值。还有一个相关的形容词也会被使用，*kaved*，意思是“沉重”或“有分量”。

它有一个同源词 *kavod*，意思是荣耀。另一个相关的名词形式是指肝脏，它被认为是情感的所在地并代表自我。在《以斯帖记》中，荣誉反复与王权联系在一起，通过物质、地位和辉煌这些方面的交织来证明，所有这些都缠绕在自我身上。

在公共舞台上，也就是我们的波斯宫廷中，对地位的尊重、对辉煌的敬畏以及对物质的依赖都会提高一个人的声誉。现在让我们转向正文。这就是薛西斯（*Xerxes*）时代发生的事情，或者又是亚哈随鲁（*Ahasuerus*），希伯来语中的阿查什维罗什（*Achashverosh*）时代。

这就是薛西斯王朝，统治着从印度到库什的 127 个省份。希伯来语的故事始于 *vayhi bimey*，它发生在那个时代，这句话也开始了露丝的叙述。希伯来语中的“*vayhi*”一词本身引入了一些历史圣经文本，再次暗示这将被视为历史。

国王的名字是 *Achashverosh*，在一些英文翻译中译为亚哈随鲁（*Ahasuerus*）。它是波斯语单词的希伯来语对应词，*Xerxes* 是希腊语的音译。这就是为什么会有这两个明显不同的名字。

第一节中所代表的印度和库什是帝国的东南角和西南角。我们在大部分圣经文本中看到的从但到贝尔谢巴的平行表达是对整个地缘政治领土范围的标准名称。在这种情况下，这些称号代表了整个已知世界，它们是确立普遍主权的另一个因素，因此也是薛西斯的最高荣誉。

省份的数量为 127 个，一直是许多持怀疑态度的评论的焦点。希罗多德指出，大流士统治下的波斯帝国只有 20 个总督府。然而，麦地那省是一个比总督辖区更小的实体。

这在《以斯帖记》第 3 章第 12 节中尤其明显，其中提到了这两个术语，所以这实际上不是什么大问题。考虑到薛西斯一世巩固波斯对庞大帝国的控制的重要性，引用省份的数量而不是总督府的数量听起来更令人印象深刻。除了这里明显的可能的宣传引擎之外，从文学的角度来看，这也是另一种取笑统治 127 个省份的国王的机制，但它在他自己的宫殿花园中失效了。

第二节，当时，薛西斯王在苏萨城堡的王位上统治。事实上，古代波斯有四个首都。苏萨只是其中之一。

它似乎曾是波斯国王的冬宫。顺便说一句，在本文中，苏萨城堡比拉和城市本身之间存在着一致的区别。在位第三年，大宴群臣。

波斯和米底亚的军事首领、各省的王子和贵族都出席了。宴会这个词是 *mishte*，这个词来自希伯来语，意思是喝酒。典型地，在皇家庆典上，会分发大量食物。

我们在圣经的历史书籍中的许多地方都看到了这一点。在这里，没有提及任何食物。整个焦点是饮酒，第一章的重要细节也与饮酒有关。

其中有些是国王亲自授权的，相当过分。在这节经文的结尾，描述描述的成对词语的圈子不断扩大。贵族和官员，实际上是仆人，可能是地方官僚。

来自波斯和米底亚的武装部队加入了他们的行列，最后，还有更遥远的王子和外省贵族。第四节说，在整整一百八十天的时间里，他展示了他王国的巨大财富和他威严的辉煌和荣耀。

在希伯来语文本中，“显示”是第一个词。薛西斯正在所有的名人随行人员面前展示他的辉煌，他需要再次给他们留下深刻的印象，也许是为了支持他的战争努力。语言对、双重结构和其他形式的冗余凸显了这个王国不可思议的财富。

文字上字面意思是很多天，实际上是180天。叙述者对如此之长的时间感到惊讶。然而，在这整整 180 天里，所有的王子、仆人、军队人员和外交官不太可能一起狂欢。

相反，这可能是一项持续的外交努力，旨在为袭击希腊争取广泛支持。团体可能陆续抵达。现在，先做一些背景知识，在对希伯来文本开始的对薛西斯的宏大介绍之前，《七十士译本》既修改了历史背景，又将叙述置于一个明显的神学框架中。

它首先指定波斯君主不是薛西斯，而是阿尔塔薛西斯，然后指出末底改是被尼布甲尼撒流放、被囚禁的便雅悯人。然而，《七十士译本》引言的主要焦点是报告末底改看到两条龙准备在可怕的苦难中战斗的世界末日梦。正义的人们在这个梦中向上帝呼求，一条小溪变成了一条大河，特别指的是以斯帖。

光出现了，卑微的人被提升了。观众和末底改必须思考这个梦的含义，直到《七十士译本》的结尾，这个梦才得到真正的解释。与此同时，也在《七十士译本》中，就在这个时刻，末底改无意中听到国王的两个太监密谋刺杀他，他就是在这里向阿尔塔薛西斯报告了此事。

此事经过审查，太监被绞死，末底改被带入宫廷，以官方身份任职。这在希伯来文文本中稍后出现。在希伯来文本的另一个关键转移中，我们在这一点上得知，哈曼因为两个太监的遭遇而决定伤害末底改和他的人民，从而将希伯来文本中有些模糊的情节各个方面联系在一起。

回到正文。当这些日子的宴会结束后，国王在王宫的封闭花园里为苏萨城堡里的所有人民，从最小的到最大的，举办了一场持续七天的宴会。为所有留在苏萨的人举行的单独的七日盛宴表明，先前的活动主要是为国王想要给他们留下深刻印象的外国人而举办的。

有了这个，他可能是在感谢当地居民，实际上他们已经接待了游客半年。在第五节的希伯来语文本中，该节末尾的连续名词结构将读者一步步带入内部。从字面上看，它是在国王亭子花园的庭院里。

语法暗示这次访问确实是一个特殊的场合。当我们继续阅读第六节时，对内部空间的描述为富有想象力的眼睛提供了一场丰富的盛宴。从天花板到地板，柱子、窗帘和镶木地板都是客人休息的沙发的华丽背景。

长长的清单中的词语充满异国情调，材料的身份也很困难，给人一种近乎超现实的印象。希伯来语粗犷的语法传达了一种惊奇感，对富裕的绝对惊叹。与此同时，重复的二人继续取笑多管闲事的波斯宫廷。

表示深蓝色或紫色材料的词tehillit被广泛使用，也与会幕和圣殿一起使用，正如我们在《出埃及记》和《历代志》<sup>2</sup>中看到的那样。或许作者在这里想在宇宙之王和这位国王薛西斯的住所之间进行微妙的对比。读第七节和第八节，酒是用金杯盛的，每杯都各不相同。

御酒也很丰富，符合国王的慷慨。根据国王的命令，每位客人都可以按照自己的方式饮酒，因为国王指示所有酒政人员为每个人提供他想要的酒。正如这里所描述的，饮酒过程实际上是帝国及其统治者真实本质的缩影。

表面上看，所有细节都受法律控制。这个词是达特。但法律实际上意味着国王让人们按照他们的意愿行事。

从字面上看，法律规定没有任何限制。哈曼被允许写下他想要写的任何法令，这一点可以得到发人深省的表达。诗九。

瓦实提王后还在薛西斯王的王宫里为妇女们举办了宴会。在这里，叙述者将妇女宴会呈现为与正在进行的盛宴平行的。但这种陈述的简单性与对国王宴会的热情描述之间的对比是不容忽视的。

继续下去，七天后，国王的病情明显受到酒的影响。文中说他兴高采烈。希伯来语的表达是“*tov lev*”，它可以翻译为从快乐到彻底喝醉的任何地方。

在其他圣经上下文中，醉酒实际上与即将发生的毁灭有关。士师记 16 章、撒母耳记上 25 章就是其中的两个例子。此外，在这节经文中，数字“七”在叙事的早期阶段起着重要作用。

第七天由七名太监带来，可能表明国王打算炫耀另一件财产，即他的王后，作为沉浸在钦佩和荣誉之中的日子的压轴戏。这是在已经过度扩张的游行中完美的自我扩张行为。太监们被命令把瓦实提带来，表明只是希望她能在人民和王子面前展示她的美丽。

很明显，这里使用“展示”这个词来指代瓦实提，而且，你还会想起第四节中国王的财产。瓦实提将戴着王冠，这一具体提及促使拉比评论员暗示这就是她所戴的全部。然而，瓦实提拒绝前来，这对国王来说是一种极大的羞辱。

七名太监的命令再次强调，这个法庭的一切都做得太过分了，但无论如何，根据官方礼节。读第 12 节，当侍从传达国王的命令时，瓦实提王后拒绝前来。顺便说一下，拒绝是希伯来语文本中的第一个词。

随后，国王勃然大怒，怒火中烧。虽然文本没有明确说明瓦实提拒绝的原因，但不难推测，出于对拉比材料的尊重，她不愿意在一大群醉酒的男人面前展示自己的衣服或其他东西。诗句结尾处国王的愤怒也是用双联来描述的，甚至连声音也表明了他愤怒的语气和内心郁积的愤怒。

由于无法确定正确的行动方针，国王请教了圣贤。但这个关键问题，即第 13 节和第 14 节，从国王到他的谋士，被关于决策机构和政府结构的详细括号注释打断了。又是对整个法院过度监管和闹剧性质的攻击。

这些智者，哈哈米姆，字面上也被称为“识时务者”，来自法律专家行列，他们在国王面前拥有影响国王的巨大潜力，并且在王国中处于首位。。顺便说一句，他们的专业知识的确切性质是有争议的。同样的表述，即那些了解时代的人，也出现在《历代志上》第 12 章第 33 节中，谈到以萨迦支派的成员时，他们因为明白以色列人应该做什么，所以成为来到希伯仑立大卫为王的人之一。

这显然涉及了解时代、一定程度的政治头脑。智者是宫廷中的一个传统机构，这份名单中的几个名字也出现在波斯波利斯的石板中。中世纪犹太评论员伊本·埃兹拉 (Ibn Ezra) 认为，那些了解时代的人是占星家，而“dat”（这里的法律）指的是天上的法律。

尽管几乎没有文本和文本外的支持，但这种解释仍然具有一定的影响力。然而，在这里，他们的智慧似乎也和国王一样被酒迷住了。显而易见，那些了解时代并害怕妇女起义的人错过了犹太人末底改揭露的阴谋。

这些大臣的名字和第一章第 10 节中列出的太监的名字，按倒序读起来是相似的。尽管这些颠倒的模式存在一些偏差，但这可能是一种文学手段，从另一个角度暗示了整个叙事的反转。在第 15 节中，国王必须询问如何处理他叛逆的妻子，并且他期望得到某种回应，根据法律引用，不引用，只会增加叙述的搞笑基调。

现在，让我读一下第 16 至 18 章。然后梅木坎回答，或者说梅木坎，在国王和贵族面前回答说，瓦实提王后不仅对国王做了错事，而且还对所有贵族和贵族做了错事。薛西斯国王各行省的人民。因为王后的行为将会被所有的女人知道。

因此，他们会鄙视自己的丈夫，并说，薛西斯王命令王后瓦实提被带到他面前，但她不肯来。就在这一天，波斯和米底的贵族妇女，听说了王后的行为，将会对所有听说过王后的贵族作出回应，对不起，也会以同样的方式回应所有国王的贵族。不尊重和不和谐将永无休止。

在这里，瓦实提公开羞辱了国王，她的行为可以说对男性荣誉、官方荣誉和其他荣誉产生了严重影响。于是，梅木坎的讲话。它移动了明亮的聚光灯，羞辱

性的演讲从只关注国王转向了所有的人，对于与国王关系密切并对其声誉负责的人来说，这是一个绝妙的策略，一个很好的旋转。

那些在这个脆弱的荣誉领域中处于最高地位的人损失最大。梅木坎的语气近乎惊慌，大概是因为他知道流言蜚语会如野火般蔓延。所有的贵族，所有的人民，所有的省份。

好吧，聚集在一起参加瓦实提盛宴的妇女们很可能是这则令人恐惧的新闻快报的一部分。这节经文本身表明每个人都会谈论这起丑闻。不定式结构上的后缀是阳性复数。

此外，瓦实提的罪行被认为比不当行为更严重。希伯来语动词 **ava** 与常见名词形式 **avon** 相关，最常译为 **sin**。根据梅慕坎最糟糕的情况，贵族女性听到女王令人震惊的行为后，会厚颜无耻地用它来羞辱自己的丈夫，而由于荣誉与文化的根基密不可分，而丈夫只能以愤怒来回应。

这节经文，即第 18 节，并不是对前一句的多余重复。相反，它是阶级区别的微妙指标。即使是贵族妇女也会羞辱自己的丈夫。

虽然普遍的醉酒可能是一些明显过度愤怒的原因，但由于公开不服从而导致公开羞辱的前景确实是愤怒的根源。事实上，在那种文化背景下表达愤怒不仅是接受的，而且也是可以预料的。第十九节：那时，王的法令传遍天下，所有的妇女，从最小的到最大的，都必尊敬自己的丈夫。

被动动词的重复模式从皇家法令的发布开始，巧妙地表明了非人称的政治和法律机制。该法令由国王颁布，并写入波斯人和米底人的法律中。梅慕坎的建议使得瓦实提本人永久地公开拒绝出席国王的宴会。

这也有效地将她排除在她未来可能行使权力的任何领域之外。此时她不再被称为女王瓦实提，这并非偶然。她的职位将被授予一位在梅慕坎、国王和其他贵族的最大希望中性格更加温和的人。

在梅慕坎演讲的最后一章第 20 节中，充满了必要的鞠躬和刮擦，法令的性质和含义有所修改。恢复男性荣誉的唯一方法是帝国所有女性都表现出服从。因

此，该法令不仅驱逐了瓦实提，而且徒劳地试图解决梅木坎真正关心的问题，迫使所有妇女从最伟大到最卑微的人都尊重她们的丈夫， *yakar*。

在 *Memucan* 的演讲中，只需听到这句话（动词的另一种被动形式），即可恢复适当的等级制度和荣誉。然后读了第 21 章和第 22 章，国王和他的贵族们对这个建议很满意，所以国王按照梅慕坎的建议做了。他用自己的文字向王国各地、每个省份、用自己的语言向每个民族发出电讯。

现在，我要读一个不同的翻译，它更直白一点。每个人都应该在自己的家里进行统治，并说自己人民的语言。这是法令的最后一部分。

NIV 已将每个人的讲话主题更改为之前提到的将到达每个地点的派遣。换句话说，他用自己的文字向王国各地、每个省份、用自己的语言向每个民族发出了电报，用每个民族的语言宣布每个人都应该成为自己家庭的统治者。但请注意其中的差异。

每个人都应该在自己的家里进行统治，并说自己人民的语言。后一种方式可以根据尼希米记第 13 章第 23 和 24 节中描述的亚文化来理解，其中异族通婚导致家庭使用外邦母亲的语言而不是希伯来语。这可能证明了通婚的严重程度以及语言的力量。

无论如何，为每个政治实体（麦地那）写作和为民族群体写作（拉森）是整个叙事中二元模式的进一步例子。这对是一个文学迹象，表明报道确实是全面的。第二章是第一章中描述的法庭暴行和故事其余部分将展开的严峻叙事细节之间的关键过渡。

过度的行为仍然存在，但变化即将到来，在这一章之后，一切都不再是慵懒的。第二章在这些事情之后开始，这通常被用来开始希伯来语叙述的新部分。换句话说，一旦国王的愤怒平息，我们已经讨论过这可能意味着很多年的可能性，他记起了三件事，每件事前面都有希伯来语粒子 *et*，强调它们的独特性。

他记得瓦实提。他记得她做了什么，以及对她不利的法令。叙述者巧妙地将国王的责任排除在外。这一切都与瓦实提、她的所作所为以及无名官僚机构的法令有关。

第 2 章第 2 节。然后，国王的私人侍从求婚。让我们为国王寻找美丽的年轻处女吧。第 3 节：让国王在其王国的每个省份任命专员，将所有这些美丽的女孩带入苏萨城堡的后宫。

将她们交由掌管妇女的太监合该照顾，并给她们美容。第 4 节：然后让国王喜欢的女孩代替瓦实提成为王后。这个建议引起了国王的兴趣，他采纳了。

正如我们所看到的，对波斯宫廷的讽刺仍在继续。国王的年轻仆人们也做出了决定。但他们巧妙地做到了这一点，让人们觉得薛西斯本人将选择新王后。

请注意，第 4 节他们说的是令国王高兴的年轻女子。下一节经文中重复的标准被阐明为年轻女子、处女和美丽。每个术语都会缩小范围，并将即将展开的内容设置为古代选美比赛之一。

处女这个词，*betulah*，指的是在父亲监护下的适婚年龄的年轻女子。这确实包括末底改监护下的以斯帖。对年轻漂亮处女的围捕将像波斯官僚机构的其他官员一样，以同样多管闲事的方式进行。

请注意，任命了一个委员会，负责将所有可能的候选人引入苏萨的后宫，并从各个省份召集她们。对这次行动的描述非常清楚地表明，包括末底改在内的当地居民在这件事上绝对别无选择。可以想象，当所有这些年轻女性开始聚集到城堡地区时，会出现什么样的混乱。

文字暗示每个省份和每个年轻女性都会有大量的人来。一旦到达那里，美容护理就会随之而来，正如我们将看到的。国王，对不起，侍从们听从了国王的批准。

这位年轻女子必须在国王眼中讨人喜欢，就像法令一样，无论是关于他们的计划的可接受性还是这位年轻女子的最终选择。该计划分为两个阶段。首先是聚集所有美丽的处女。

第二个确实是上下文竞赛。他们似乎意识到国王最不想要的就是一个野心勃勃的女人。围捕是必要的，这将表明国王牢牢掌握着权力。

这为故事中的人类英雄奠定了基础。这些主角的身份确实比他们的周围环境更重要。这节经文将强调这一点。

顺便说一下，这与第一章中对波斯宫廷的描述形成了鲜明的对比。末底改和以斯帖都有着悠久的历史，末底改的血统表明了这一点。第 5 节，在书珊城里有一个犹太人，是便雅悯支派的人，名叫末底改，是基士的孙子、示买的孙子、雅伊尔的儿子。

希伯来文本中的词序很重要。这节经文以苏萨城堡中的犹太人伊什·耶胡迪开始。这些识别标记甚至出现在他的名字之前，它们将暗示接下来的冲突，与波斯国王及其宫廷的主要成员形成犹太人的对立面。

这节经文的重点是犹太性和家谱。在全文中，末底改被反复称为“犹太人”，这在流散的背景下明确地区别了他。关于家谱的主要问题是末底改的不可能年龄，如果第 6 节的关系从句指的是他被流放，而不是家谱中的最后一个名字，即基什。

因为不太可能，对于一个看似对细节如此仔细的叙述者来说，基什更有可能是被流放的人，而末底改的这些祖先的名字反映了家谱的前几代。氏族名称代代相传的情况并不罕见。如果是这样的话，那么对于公元前 480 年末底改是一个负责任的人来说，他照顾他的表弟并在国王的大门上工作，他可能是在 520 年流亡到亚伊尔时出生的。

也许耶尔的出生早一代可以追溯到大约 550 年，而他的父亲舍麦可能是在 597 年基什被流放后不久出生的。撒母耳一章的注意力集中在基什身上，他是扫罗王的父亲。9、为哈曼与亚甲的交往做准备。我们已经知道，正是亚玛力人、亚甲人和以色列人之间长期存在的敌意，才使得末底改和哈曼之间的危机变得可以理解。

两人都是皇室的后裔，亚甲王和以色列第一位国王扫罗。继续看第 6 节，它的字面翻译集中于流放。让我从字面上读一下。

末底改，对不起，基什，他和一群流亡者一起被从耶路撒冷流放，与巴比伦王尼布甲尼撒流放的犹大王耶哥尼雅一起被流放。前两个动词是被动语态，最后一个动词指尼布甲尼撒，他造成了人民的流放。流亡塑造了这些人物，他们的个人生活反映了以色列的民族经历。

末底改的家人曾住在耶路撒冷，他们于 597 年与耶哥尼雅（也称为约雅斤）一起被流放，这表明那里有一个上层阶级家庭。我们从《列王纪下》第 24 章第 8 至 16 节中看到了这一点。正如我们从该文本中了解到的那样，太监、贵族和王的官员都被卷入了那波浪潮中。

正如我们之前所看到的，第 7 节中的词序再次很重要。这节经文以希伯来语 v'hi 开头 omein，他正在照顾，一个用于儿童监护的名词。它与我们熟知的一个词“阿门”有关，这个词的语义范围是“可信”。

这句话对于树立末底改的模范品格很重要。有趣的是，哈达萨（Hadassah）也被称为以斯帖（Esther），她是唯一一个有两个名字的角色，这表明她的两个世界最初是分开的，其中一个隐藏的。隐藏也可能与以斯帖这个名字有关。

尽管如此，她还是公开将这些名字融合在波斯帝国的权力中心。这些展开过程的复杂性甚至体现在名称本身中。从最简单的角度来说，哈达萨的意思是香桃木。

这个词在希伯来语中是 hadass。仅这个名字就带有重要的联想。在以赛亚书第 55 章第 13 节的预言象征中，桃金娘将取代沙漠荆棘。

在后流亡时代，在住棚节时人们会携带香桃木，象征和平与感恩（尼希米记第 8 章第 15 节）。一个更具挑战性的问题与以斯帖的含义有关，以斯帖的含义以及名字之间可能的关系以斯帖和哈达萨。人们普遍认为以斯帖是爱与战争女神伊什塔尔。

这是一种流行的识别方式。如果这是一个文学昵称，那么这是一个不错的选择，因为埃丝特在这两个领域都证明了自己。然而，更好的词源源自古伊朗语 *stara*，意思就是星星。

这节经文强调以斯帖的父母缺席，两次表明父母双亡，并暗示，除了末底改，她可能会被遗弃。尽管以斯帖是末底改的表弟，但她年纪还小，所以他收养了她作为自己的女儿。描述以斯帖的上衣强调了她的美丽，字面意思是，形式美丽，外表可爱。

也就是说，她的绝世美貌，远远超出了被王网围捕的资格。这是不可避免的。第2章第8节。国王的命令和法令颁布后，许多女孩被带到书珊城，交给赫该照顾。

艾丝特也被带到王宫，托付给负责后宫的黑格。第8节的语气由三个被动动词决定。消息和法令传遍后，许多年轻妇女聚集在一起，以斯帖被带走了。

即使她的父母在她的成长过程中带有一点点犹太价值观，以及随后对末底改的养育，这对以斯帖和末底改来说都会是一个痛苦和羞耻的时刻。黑格对埃丝特晋升的重要性从此时两次提及他的名字就可见一斑。此外，她还被交给了黑格的照顾。

第9节延续了双联体的风格模式，说以斯帖讨黑格的喜悦并赢得了他的青睐。*tisach hesed*这个表达方式只出现在《以斯帖记》中，有一种主动获得或赢得青睐的感觉，而不是惯用语中较为温和的寻求青睐的意思。黑格对埃斯特的关注使她在这个过程中迅速前进，监督治疗和特殊食物，“马诺”是希伯来语单词，为她提供了最好的照顾，并将他们都安排在后宫中最好的位置。

撒母耳记上 1 章 4 和 5 节中也使用了 *manot* 这个词，指的是以利加拿向他的妻子和孩子们分配祭品的部分。因此，这是非常特别的事情。这七名被选中的侍从很可能是赫格为这位年轻女子保留的，在他看来，这位年轻女子可能会成为瓦实提的继任者。

在第10节中，以斯帖没有透露她的国籍和家庭背景，因为末底改禁止她这样做。每天，他都在后宫庭院附近来回走动，看看艾丝特怎么样了，发生了什么事。末底改命令以斯帖不得透露她的族人或亲属，这引起了一种危险感和无名的恐惧，这将为哈曼在接下来的章节中设计的内容奠定基础。

哈曼对末底改的侮辱对所有犹太人的极端反应表明反犹太主义已经潜伏在黑暗的角落。如果是这样，隐藏自己的身份确实是明智之举。这也解释了末底改始终关心以斯帖在宫廷中的健康状况。

这一点从他每天出现在后宫庭院前就可以看出，他擅长检查她的状况。那里的词是“平安”，也许是通过他在后宫保持的关系。

末底改很快就会知道这个漫长的过程。也许这持续了一年，考验了他的耐心。继前面的内容之后，将会发生什么，这个过程在第12节到第14节中有详细描述。

我简单总结一下这些。每个年轻女性经过一年的准备后都有机会参加。规定了治疗期限。

六个月的精油按摩，另外六个月的香料按摩，无疑可以软化皮肤并散发香味。没药与性吸引力和爱情的联系在《雅歌》中也尤为明显。我们在这里也看到了。

在炎热干燥的气候下给皮肤涂油的重要性怎么估计都不为过。作为来自外部的一个有趣的佐证，在古代以色列的几个地点发现了化妆品燃烧器的例子，其中第一个是拉吉。这些里面充满了香料的组合。

我们之所以知道这一点，是因为它们上面刻有名字，妇女们用它们来熏蒸自己和衣服，表面上是为了让它们更有吸引力。第13节和第14节告诉我们比赛的规则。每个候选人都可以要求带任何她想带进国王宫殿的东西，大概是为了让自己足够令人难忘，以便再次被点名召唤。

当然，这是假设参赛者希望被召唤。他们的观点对叙述者来说并不重要。也可能无论他们要求什么，都是他们的报酬。

这个故事没有表明这些物品可能是什么，也没有表明他们是否可以保留它们。好歹跟国王一夜之后，这个女人就成了妃子了。如果她没有被召唤，请注意被动的名字，她将在后宫度过余生，沦为基本的嫔妃。

晚上这些妇女被带到国王面前是一个值得注意的细节。以斯帖在第五章中较晚的白天到来显然在很多方面都是一种反常现象。第 15 节和第 16 节。

当轮到末底改收养的女孩、他叔叔亚比孩的女儿以斯帖去见王时，她除了负责后宫的王太监希该所建议的以外，别无所求。以斯帖赢得了所有见到她的人的好感，毫不夸张地说，提高了他们的好感。薛西斯王在位第七年十月，即太维特月，她被带到王宫。

在卷轴的一个特有的括号中，当以斯帖即将跨过门槛进入王宫时，给出了她的犹太身份。对于年轻的犹太女性来说，这不太可能是一个地方。提醒读者，她是亚比亥的女儿。

但她最终会成为女王。她的策略与其他候选人的策略形成鲜明对比。她的成功源于她的克制。

黑格也很了解女性，并且清楚地知道什么可以增强埃丝特的美丽，很可能给了她正确的东西。叙述是保留的，但读者可以猜测，她希望从事与其他所有人相同的活动，尽管方式明显不同，而且没有过多的装饰。赫塞斯说，虽然埃丝特赢得了与黑格的青睐，赫格监督了她，并且是她的上级，但更公开地说，她赢得了优雅，母鸡，这可能是她令人惊叹的美丽和她的风度的证明。

顺便说一句，这里有一个暗示，通往国王卧室的路线通常可能会涉及一些游行。在第 16 节中，我们看到以斯帖被带走的最后一个例子。尽管叙述描述了她在人类领域的被动性，但幸运的是，正是在这一点上，她到达了应该到达的地方。

第 4 章第 14 节将提到这一点，以便犹太人得到拯救。她是在七年十月被俘虏的，距离瓦实提被除名已经过去了四年，这与前线的中间间隔非常吻合。第 17 节，现在王被以斯帖所吸引。

希伯来语里其实有国王爱以斯帖，就是亚哈这个词，比其他任何女人都爱。她比其他任何处女都更能赢得他的青睐和认可。于是，他把王冠戴在她头上，立她为王后，而不是瓦实提。

国王对以斯帖的反应令人震惊。他爱她，她赢得了恩典和宠爱，在所有拜访他的处女之上。加冕典礼期间，举行了盛大的宫廷庆祝活动，影响了整个帝国，为贵族和官员举行了盛大的宴会，这似乎从无害的一面关闭了波斯宫廷的视线。

现在我们将过渡到一些更不祥的事情。第19节，当童女第二次聚集的时候，末底改正坐在王门前。戏剧性的事件从此时开始发生，这节经文的两个部分奇怪地并置，在风格上暗示了其令人惊讶的本质。

显然，第二次童女聚会为末底改出现在门口奠定了背景，但没有迹象表明第二次聚会到底代表什么、何时发生或为何发生。他们聚集之前的 Vav 合相表明与刚刚发生的事情有联系。在这种情况下，也许有大量的处女作为庆祝活动的一部分，但他们聚集的原因尚不清楚。

如果国王确实对以斯帖很满意，那么就没有必要维持过度扩张的后宫。另一方面，国王的侍从很可能很了解他，他们有固定的例行公事来保持后宫的充实。也许太监是放牧处女过程中不可或缺的一部分，而且因为末底改在门口发现的两个潜在刺客是太监，叙述者可能觉得有必要将这一特定事件作为该发现的背景。

后续故事的重要元素是末底改在王门中的位置。这是行政和司法活动发生、信息丰富的权力场所，导致阴谋和权力争夺。它标志着一个边界。

侍卫是门区的重要组成部分，而这些侍卫都是太监。人们多次注意到末底改出现在门口。如果说第二次处女聚会是后宫格局发生重大变化的话，这倒是一个让他重新定位的好时机。

第 20 节重申了以斯帖对她的人民和亲属的保密以及末底改保持沉默的命令，暗示了某些威胁的不祥和不确定性质。末底改似乎敏锐地意识到了潜在的危险。考虑到他日常活动的性质，他很可能了解大量地下威胁。

第 21 节强调末底改出现在门口。在那些处女较多的混乱日子里，都有太监官员在看守，其中就有比格坦和特雷什。比格坦和特雷什愤怒的原因并未给出，但这足以策划暗杀阴谋。

因为他们实际上是门槛的守护者，所以他们可以进入国王的私人房间。事实上，薛西斯最终于 465 年被暗杀，因为他的一名侍从允许某人进入他的卧室。无论如何，末底改的发现秘密性质隐含在末底改被动得知此事的过程中。

作为国王的忠实臣民，他将此事通知了以斯帖，而以斯帖又将此事告诉了国王，从而给予末底改以信任。按照波斯非人性的官僚作风，此事得到了调查，两人被发现并被绞死，并写了一份通知，所有这些都是被动语态。在波斯时期，挂在木头上，悬挂，全部八个，意味着要么被刺穿，要么被钉在十字架上。

不太可能是绞死。更可能的是，绞刑是死后尸体暴露的公开羞辱。这一切都为第三章奠定了基础。